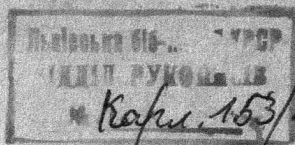


Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 58.

PAPIERY JANA KARŁOWICZA

153. Korespondencja Jana Karłowicza. Listy od Aleksandra Skirmunta  
1878-1880.

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***



07

Скрипичист Александр (Skrimmist  
Aleksander)

Листи  
до Карювича Ана.

1878-1880.

Томск.

5 л., 10 арк. + 1 к.

и. пал.

150

Porucy 29<sup>o</sup> Wnysnia 1878.

4689

4689

Dopiero za porucytem moim do domu  
prucl drowa dniami, zebatem i  
na ripmiedz' sennowemiu Paun, aby  
go zawiadomil; ze pomimo pozur-  
wai moieg wstawy, je to i przy  
pomocy cztora wystawoy knizicy  
prof. P. Komara, nigdzie Paunkej pracy  
o notacyi nie wynalaztem - ani tez  
w specyjalnym katalogu profesyjskim w Wnysniu



ki o niej nie widać i niepodobna  
było w papierach jej odebrać, to  
przewidywalnie gdzieś to zaszurowo. —

Zgadane kantycerki kapitału i oddaniem  
mojej siostry Karolinie, która je Pann  
Dobrodziejom wzięty, skoro do Sekretarstwa  
my przyjdzie — septacitem za to 1. frank;  
oprawnego wydania, wzięjoni nie znalazłem.

Tę jesienną, a najdalej zimną, mam zamierzać

odwiedzenia biednego brata mego w  
Szczepanowicy, a przy tej okazji  
miło mi będzie, i serdecznie Państwa  
w Warszawie odwiedzić.

Dobrej pamięci serdecznie Pana  
Dobrodziej polecam się,

z wybitnym szacunkiem

Wojciech

A. SKIRMUNT  
par PIŃSK à PORZECZE.

Porucę 23<sup>o</sup> Maja 78.  
4690



4690

Z przysięgnięcia zaszereżone Pannu Dobrotliwą  
Łisano sprawozdanie Porucęj spótki zalic-  
kowno wstępnij ze kwirion, d. j. po 1 Maja 78.  
Wbrót jest jinnu wanku niernieiny, gtiornie  
sta lęo, is, is trzymamy, d. lęo dęo, siosle,  
propianio nastaw. - Czynnio wypru-  
st w Prid uornia 1878 r. -

Wardio red jistam a lęo is, ta, niygodziwie  
nytuona Pannu sprawo, lęo wybrót wist,

spotruevam us, to pinnar w idny konbi-  
nacy z tami tobrami wotol us' nie ksticic.  
Ze od neleno mi widrannu o konstactyos  
dostannu tryscujo, wotryj parrisi draan-  
nyo Peue Dobrodinjo polerem us,

stuyo

Puenderstinnu

49  
5

Przemysław 4 Wniewia 1879

Składamy Panie !

4691

4691

Nesamprid, kilkotygodniowy pobyt mój w  
Wniewiu, pamięć, wspomnienia moje miłe, są  
gdyż w personi po powrocie z Wniewu  
zapłaciła mi się ukoronie, były powodem  
żem Panu zera na list Jesu z d. 31/7 mi  
odpisał. Bilety<sup>(4)</sup> na stromie geograficzny  
postaram się ukoronie - za Zesump. „Wstępn  
tryz z etymolog. -



W braku moim, Konstantyn, miłemu



světu moudrosti od svého úst, státní,  
světu moudrosti; i když mu poděleje kůže  
jeho ucpání!

Poněkud cizozemní odhadovaný: nic mysl  
bo v tyč stonky prosperance nikdy nic  
možná, poněkud granta ne ve i oka  
lume ne se odpovídá, že upřímný  
kuvěto, a proutky mi inury od  
genetika její, nebo i některé marny,  
které oheš zrušování, mstí verungis  
dogmatičtější - nicméně by ho by mi

złi uda wieszę tej senny gniełni uwy-  
 bris, ale ne pacytky rok nenny ja mi-  
 i to na drugi wielki skaly—

Ponieważ z powodu braku baraków, sukman  
 ni moji pnie ule pótroku nie wyznały by,  
 a ostatnie uherpiennio kończyło mi zis  
 wieszę pnie tej senny, więc kiego na to  
 zó lotem robot nie bnie, odtożytien  
 balens amekureny do pnie, kudy mi-  
 zann w ruch pójie. Donytra to, uyls-  
 nie pnie moji, karlujs miy 120000<sub>z</sub>

"Nadaję Ci, mój synu, powiadomienie".

Miśmim wy znany Panu, dykcyonaryk geger-  
fierny" po angielsku napisany przez Estarda  
pudriny na Poleni przyk z mienimieniem  
waku miast i prowincyi Poleni - wydany w  
Wamawie w drukarni P. Dufour drukarza  
J. K. misii r. 1782, w 3<sup>th</sup> tomay?

Jest tam list w wiele szczytów tyus upy  
cis dawny Poleni. —



Litewy panisii, mianony pane poleni

lis, stuzi. Aleksander

87

Prusa 12 Grudnia 1879

4692

4692

Szanowny Panie,

Wracie bytności mojej w Szwecji  
kuzynym i s' m' i d n y t e m j e s t e -  
n o r e m P. M a r t i n i e w i c i m i i  
z j e g o u s t a j e m , p r o z y j e g o t a k s t a b y m  
w r o t e m , n i e b e d z m i o g t u r y t r o s e m  
h i j , z e t e m i T e m a r o w e m P e n n t o  
s a m e p r o t e r y o s m a r y . - Z n o w e m





nio lyb - kocij' us Pan o Wilna jidowj  
wraujor zis, jaci prios, aby kraci w  
Linnonias ne pouis, byt pomorus  
zum nio wazpit o Wiazniow. -

Poluujor us awerliwuj pamisic, kow  
myrenj u weryo porerania

staj

Aleksander

Biletę na stowarzyszenie geograficzne Kr. P<sup>o</sup> wzięty.

N. 45. Karolina Skirmuntowa, Pinaś, Komercjo

46. Napoleon Orda - Pinaś

47. Alexander Skirmunt.



Porucze 5<sup>o</sup> Maja 1880.  
4693

57  
9

4693

Skonny Panie!

W swoim czasie otrzymałem pismo Pana  
z D. 4<sup>o</sup> kwietnia. Gdy wrót w pamięci, jeśli  
stary nie odmówi, rekomendowanego Pana  
P. Prysa - sam, nie wstając w tym roku, nowego  
przyjeżdżam z sobą.

Zatwierdza prowadzenie Ponieważ Towarzystwa  
zob. walczy z roku ubiegłego, polecam i z  
lewej pamięci wspomnianego Pana,  
z parawanem,



Styż  
Główny



$\frac{1}{2}$  kop.

100% kapit. zas. 2000.

30 kop. dywid.

Wielka ilość Monnow, mało udziałów.



19

M. H. J. M. M. M.



Richardson  
Jan. 1880

St. Mary's Hospital  
St. Petersburg, Fla. Eng. (Empire)

1



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**